

۲۰ عدد ۲۳ ذی القعدة ۱۳۱۸

(پنجشنبه)

۱ مارت ۱۳۱۷ برنجی جلد

امور اداره و تحریریه سی ایچون
مخود بك . مطبعه سنه مراجعت
اولفق لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم و ادبیات ،
فنون ، معارف و صنایعدن باحث
هفته ای غزته در .

مركز توزیعی استانبول
کتابخانه سیدر .

مجموعه کتب

۱۳۱۸

غروش
۲۰ بر سنه لك آيونه بدلی { در سعادت
۱۲ اتی آیلق * * { ایچون
۲۶ بر سنه لك
۱۰ آتی آیلق { طشره ایچون
آيونه اجرتی مقابلنده پوسته
پولی دخی قبول ایدیلیر .
غزته لك منتظماً نشرینی مخود بك
مطبعه سی تعهد ایدر .

شعديك پنجشنبه كونلری نشر اولئور ﴿ نسخه سی ۲۰ باره در

نسخه سی ۲۰ باره در

احتضار ، بر سقوط ماتم ایله قلبی ، مجروح قلبی
کوستردک ، کره لرینی ، ترهر لرینی ، قارا کلق
عکسلره بردن بوغوان شلاله نوحاتی ، بویاض
کجه نك روح هارینه تودیع ایله یه رک خفیف
داغیان بونومیدی وصال ...

۲۳ کانون ثانی ،

هپ قار ، بیاض بلوری بهار لر ، بیاض بر
فانوس اینجده خیر چین بر جوجوق نلاشیله قبو-
رانان خلجانی پروانه لر ... سوکرا کولکه ،
سولغون ، بیاض کولکه ...

ح . ماهر

حکمت حقوق :

سیر فی المنام

Somnambulisme

بر کتب دفتر معاشقاندن مقرر :

ع

هیئات ۱

بویه لطیف ، ملکانه بر جهر نك خائن ،
ملوث بر قلب طاشیه بیه چکنه قطعاً احتمال ویرمزمدم .
فقط هیئات که زمان ، بنم بو ظنمک باکشلغنی ؛
بوفکر مک سقامتی پک جابوق ، بوتون دهشیله
برابر کوستردی . هرشی میدانه چیقدی . بیلدیکم
هر حقیقت تظاهر ایتدی . نشهرلم ، صفالرم فنا
بولدی . امیدلرم ، آمالم محسو اولدی . حالبوکه
ینه بو محبت زوال بولیور . اونی ، او خائنه ،
اوملوث قلبی قادی ینه سویورم . فلسفه نك غیر
اختیاری حالله حسن تأثیری اولسه ایدی شمدی
بنم بو محبت صمیمیه مبدل نفرت اولمق ایجاب ایدردی .
فقط دریغ که : اختیار المده دکل . کوکله اجرای
حکم ممکن اوله میور . کوکلم بنی باز یجه ایتدی .
بن کوکلم تابع هر امری ، خادم هر آرزوسی اولدم .
بن اوندن ابدیاً اوزاقلاشمق ایسترن کوکلم اوکا

منیل نهار

حکمت حقوق :

سیر فی المنام

Somnambulisme

سیر فی المنام ، اشائی نومده [*] وقوع بولان
بر حالدرکه ، دوام ایتدیکی مدتیجه حافظه ، ذکا
وحواس فعالیتده بولور . فقط ، بوفعالیتدن نام
خبردار اولماز .

چونکه ، حال وقوعنده عقلی وحواس ظاهره
سایمیه فی عملدن منع ایدر . بوحاله کرفتار اولان
کیمسه یه سائر فی المنام Somnambule اطلاق
اولور . سیر فی المنام ، حال یقظه ده اولدینی کبی
دینیه بیهلجک درجه ده ، حرکات منتظمه و فعالیت
کامله ده بولغنه مساعددر . حال یقظه ده بولتان
بر کیمسه نك حرکات اراده و افعال اختیاریه سیله
سائر فی المنامک بطبعه واقع اولان حرکات غیر
اراده سی مقایسه ایدیهلجک اولورایسه ، هیچ بر
فرق مشاهده اولنه ماز . چونکه ، سیر فی المنام
حالده بولتان بر کیمسه ده یورر ، قونیشور ؛ فقط

[*] نوم — غیر اختیاری برفتور طبیعیدر .

(اس . ف)